The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 46 — NO. 17 FRIDAY, MARCH 5, 1982 TORONTO, ONT.

Yoko Ono in Japan to see ailing mother

TOKYO — Yoko Ono, widow of slain former Beatle John Lennon, arrived here recently to see her ailing mother.

It was believed to be Ms. Ono's first visit to her homeland since her husband was assassinated in New York in December 1980.

The 48-year old avant garde artist arrived at Tokyo's Narita International Airport accompanied by her secretary.

Kyodo said Ono's mother is hospitalized in Kanagawa prefecture outside Tokyo, but did not disclose the nature of her ailment.

Ono comes from a well-known Japanese family with ties to the Bank of Tokyo.

Amerasia Journal on redress

LOS ANGELES — The Japanese American incarceration during World War II is the featured topic in the winter issue of the *Amerasia Journal*, published by the UCLA Asian American Studies Center. Fifteen selected testimonies from the West Coast CWRIC hearings, a poem entitled "Breaking Silences" by Janice Mirikitani and the article, "The Myth of Census Confidentiality" by Raymond Okamura are included in the issue.

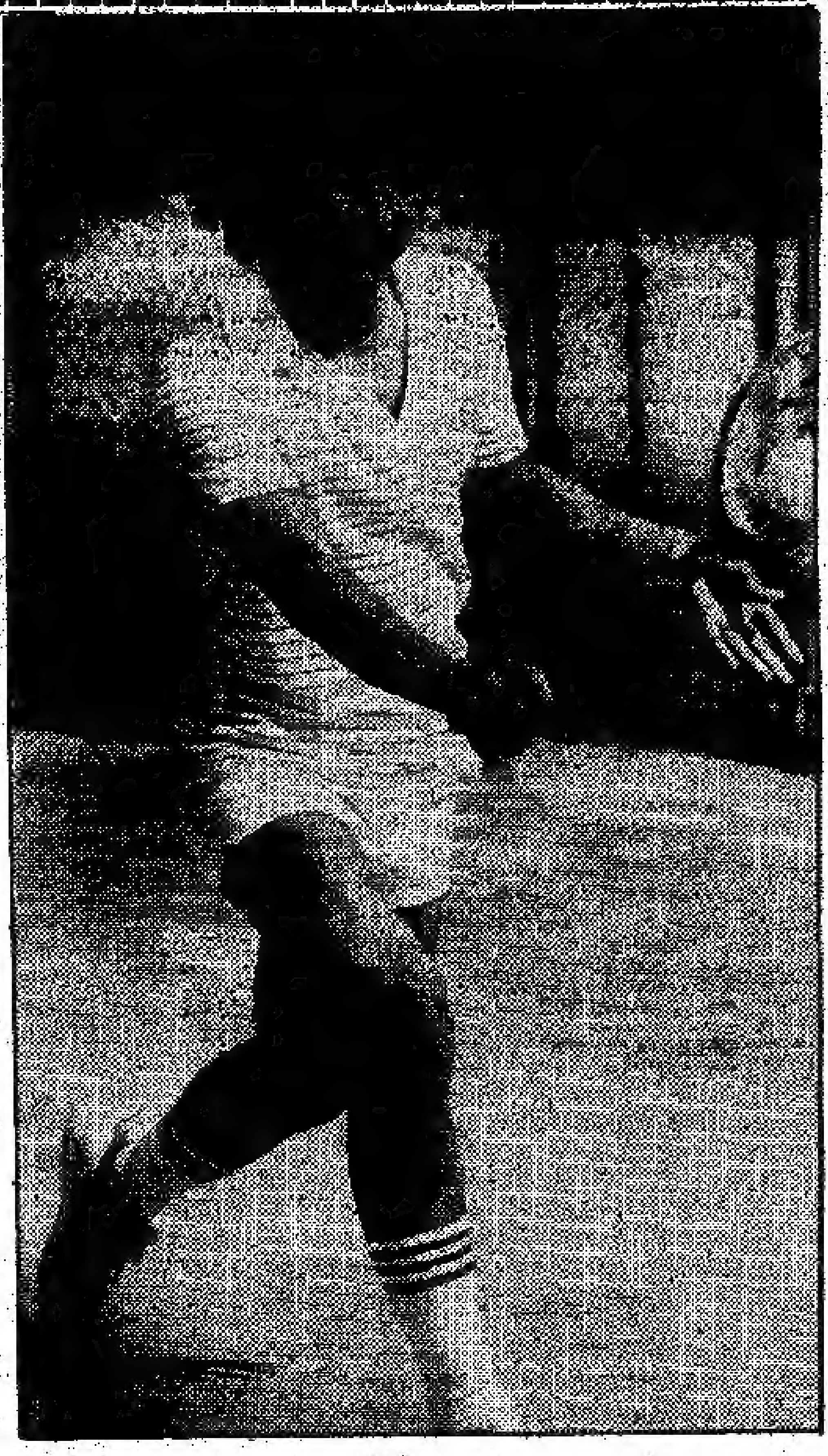
The publication ($3.50 plus $.50 handling) is available from: Asian American Studies Center, 3232 Campbell Hall, UCLA, Ca. 90024.

Kurahashi new Amax Minerals officer chief

VANCOUVER — Mr. B.Y. Kurahashi has been appointed Office Manager for Vancouver of Amax Mineral Explorations. The announcement was made recently by H.W. Sellmer, Western Canadian Exploration Manager for Amax Minerals Exploration — a division of Amax of Canada Limited.

Ritz and Koko Kinoshita celebrate 35th

TORONTO — Who says marriages don't last these days? One of Toronto's most popular insurance agents, Mr. Ritz Kinoshita and wife Koko recently celebrated their 35th Wedding anniversary.



Canada tennis want Michibata

TORONTO — Canadian tennis officials are trying to get **Glenn Michibata** of Toronto released from his commitment to California's Pepperdine College so he can play for Canada in the Davis Cup tennis matches in Quebec against Colombia, March 5 to 7. But the tennis star is considered an essential element in the college retaining the top ranking if won recently by beating previously top-ranked UCLA. However, Pepperdine coach **Allen Fox** reportedly favors having Michibata play for Canada.

Mission City 40th Reunion

By TOM NOBUO NOMURA

MISSION CITY, B.C. — A reunion for former residents of Mission City, including Dewdney, Clayburn, Abbotsford, and outlying areas, will be held on Saturday, August 21, 1982, in Vancouver.

The Planning Committee urges all former residents of Mission from across Canada to attend this gathering.

For further information and registration materials, contact:

Vancouver — Tom Nobuo Nomura; **Okanagan** — Shig Ohashi; **Lethbridge** — Tom Mitsunaga, Toyosaburo Nakamura, Chikao Kunimoto; **Taber** — S. Tsuji; **Vauxhall** — M. Inaba; **Calgary** — Yo (Okabe) Yamauchi; **Edmonton** — Ben Shikaze; **Winnipeg** — Masae (Nomura) Yamakami; **Montreal** — Kim Nakashima: **Toronto** — Bill Tasaburo Hashizume; **Hamilton** — Mitsuo Oikawa; **London** — Roland Kudo; **Leamington** — Norman Takashi Nakashima.

Planning Committee: Gilbert Hironori Shikaze. — Tom Nobuo Nomura, 4744 Victoria Drive, Vancouver, B.C. V5N 4P1 (604) 437-0585.

Nobel Peace laureate Mother Teresa finds need in Tokyo, too

TOKYO — It is worlds apart from the slums of Calcutta, but four nuns from Nobel Peace Prize laureate Mother Teresa's home for the poor in the Indian city have found more than enough work awaiting them in Tokyo.

Now, eight months after opening a home for unmarried mothers in a drab corner of the metropolis known as "Ant Town," 29-year-old Sister Lucina says all is going smoothly.

The center is a result of Mother Teresa's 1981 journey to Japan at the invitation of Japan's Family Life Association.

Speaking at a Tokyo international conference on reverence for life on April 24, the then 70-year-old nun called for an end to abortion in Japan, a nation where 613,676 abortions were reported to the Health and Welfare Ministry in 1979. Some estimate the real figures to be three to four times higher.

"Abortion is a killer of peace," Mother Teresa told the conference. "If mother kills a child, what is left to be killed on the earth?

Sister Lucina arrived in Japan the next month, accompanied by Sister Ruth, 26, Sister Lily, 24, and Sister Francis, 48.

With the help of volunteer groups, they purchased an abandoned prefab nursery on landfill in "Ant Town" in Koto Ward near Tokyo Bay, converting the 300 square-metre facility into a nunnery and home for single mothers and their children.

During the first days in Japan, the four women seemed unsure how to respond to the material wealth of Tokyo after their years helping the poor and starving of Calcutta.

But with the help of young volunteers they began to study Japanese, pursue welfare work at homes for the aged, and ready their own monastery for women in need. Last autumn their first unwed mother came to the nunnery's door.

Many women have followed the first, and even now one pregnant woman and another woman and her newborn child are living with the four nuns.

Sister Lucina and her comrades asks nothing about the background of the young women they help. If a young mother does not want to reveal her name, they call her by a nickname. The curtains are kept drawn at night and they try to prevent family members or acquaintances from pressuring the women to leave.

Dressed in a sari, Lucina bicycles barefoot every day to a supermarket at a nearby housing complex to buy food for the home.

"Japanese society is not structured to accept single mothers," she explains. "They want to have their babies, but they are forced into abortion by those around them."

In still uncertain Japanese, she explains that she wants to return both mother and child to society alive.

Louis Constancy, pastor of a church in "Ant Town," praises the work of the four nuns.

He says "They don't express it aloud, but they have suffered psychological wounds, and come to this kind of facility seeking help. There is a lot for us to learn from the appeal of these people from a poor country to the materially prosperous Japanese."

Protect anti-racism books expert urges ethnic groups

TORONTO — Efforts to promote multiculturalism in schools may collapse if racial and ethnic groups don't organize to defend the efforts, a New York school book expert says.

Textbooks and materials that dealt constructively with racial discrimination and the U.S. civil rights movement are being attacked today by right-wing groups in the U.S., Robert Moore says.

Moore is resource director for the New York-based Council for Inter-Racial Books for Children. He addressed Metro area teachers and school officials at a conference at Queen's Park organized by the Ontario Human Rights Commission.

Japanese older people have less worries and want to live with kids

TOKYO — An international comparative survey recently conducted by the Prime Minister's Office disclosed Sept. 15 that old people in Japan have less worries and have a stronger desire to live with their children than their counterparts in Western countries.

For the purpose of the survey, questionnaires were addressed to about 1,000 people each in Japan, Thailand, the U.S., Britain and France regarding such things as the old people's role in the household, their jobs, their desire to work, their feelings, their lives, their religious attitudes, their sense of values, and their happiness.

The survey disclosed that Sweden and West Germany now rank top in the percentage of old people to the total population at 15.3%, followed by Britain, France and the U.S.

But as the average lifespan grows longer and the birthrate declines in Japan, this nation is expected to overtake these countries in the years ahead, the survey shows.

Busy Old Age

The survey also disclosed the following facts:

1 – Elder Japanese want to work until they reach 70 to continue to make a living, while their American and French counterparts want to retire by around 65 to enjoy a variety of leisure pursuits in their remaining lifetime, the report disclosed.

2 – The lives of old people in Japan are mostly household-centered, and few old people engage in leisure pursuits or participate in social activities, but their Western counterparts are more active in social activities and their leisure pursuits are diverse.

3 – Nearly 60% of old people in Japan want to be always with their grandchildren but about 60% of old people in the U.S. and France want to dine or chat with them only occasionally.

4 – About 40% of Japanese and Thais aged 60 have jobs while more than 90% of British and French of these age brackets are already retired.

5 – Asked what made them continue to work, more than 40% of old folks in the three Western countries replied because their job was interesting.

6 – Earning money was the aim for 38.7% of Japanese and 82.3% of Thais in this regard.

More Aged Women

The report says that 15% of Japan's population will be "old" by the end of the present decade. This percentage is higher than those of most advanced Western countries.

Of the total old population, 4,590,000 are males and 6,340,000 females.

Of the old people, 19% of the men outlive wives and 63.8% of the women outlive their husbands.

Among the aged persons, the number of those still working totals 2,880,000 of which 44.9% are engaged in independent enterprises and 34.5% are employed.

Households compromising only the elderly spend an average of Y147,000 a month, but 36.5% cannot afford to spend more than Y100,000 a month, the report showed.

Of the total households, almost 83% own their own homes. They have savings of Y7,080,000 on the average. But households with only Y820,000 in savings constitute the largest group.

Social Implications

Daisaku Maeda, an official with the Tokyo Metropolitan Institute of Gerontology, recently commented to the Christian Science Monitor correspondent Geoffrey Murray here: "The increase of the aged population is laying a heavy burden on most societies today. In the case of Japan, however, the rapid increase in older people is making the situation even more difficult."

Japan has long adhered to the Confucian ideal of respect for one's elders, including ensuring their welfare in the later years – the old idea being that they be cared for by their children.

A half century ago when the average life span in Japan was 53, workers retired at age 55, which is no longer practical in view of the expanded life expectancy. Recession-hit industries are encouraging early retirement before mandatory 55.

Retirees who retire at 55 still wait till age 65 for a government pension but one-third of the work-force is not eligible. Unions and government have agreed retirement age should be raised and various industries are now moving in this direction – to age 60, but with the understanding that wage increases for older workers are granted on merit and not seniority – a system which has minimized large-scale worker mobility till now.

Experts also believe the aging population is an even bigger test of Japan's economy than the oil crisis, recession or heavy dependence on imported raw material.

Apart from two "baby booms" (1946-49 and 1971-1974), Japan's birthrate declines steadily. It fell below 1 million last year in a population of 117 million. The young population is now believed to have been one of the keys to the economic "miracle" of the 1960's. Their absorption into the workforce kept cost of wages down and contributed to high productivity. But all that has changed as the youth of that era reach middle age in the '80s. Some industries find this a blessing, allowing them to automate operations, such as auto manufacturing.

With many Japanese facing retirement with precious little security, there are implications that Japan's image of social cohesiveness will be sharply challenged. The idea of what the government can do for the aging – at a time when it is committed to cutting official spending to cope with budgetary restraints – is a dilemma not easily resolved.

Japan Appoints Ombudsman

TOKYO — Japan will establish a trade ombudsman's office to respond to specific complaints from foreign businessmen who say a labyrinth of non-tariff trade barriers inhibits imports, a former trade minister said,

Masumi Ezaki, who now heads a special committee on economic policy, said Japan will take quick action in resolving 67 specific complaints concerning importation procedures, ranging from a request to permit use of standardized tests on auto emissions to improving livestock holding pens for imported cattle.

The committee, formed to consider the issue of non-tariff trade barriers, will submit a report recommending quick action on outstanding complaints and formation of a high-level ombudsman's office to consider future problems, he said. Ezaki said the report is certain to be approved by Japanese Prime Minister Zenko Suzuki's cabinet.

Population of Tokyo Increases

TOKYO — The population of Tokyo's urban area, after a five-year decline, is on the increase again, the Tokyo Metropolitan Government revealed recently.

A government spokesman said the capital's population totaled 11,634,428 at the end of October, 1981, about 16,000 more than the 11,618,281 that were found in the national census conducted in October 1980.

Roughly three quarters of that number are living in the inner city area.

Tokyo's population began declining in October 1976 and continued its downward trend until last May when there was a sudden reverse, according to the spokesman.

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

DUNDAS UNION STORE
JAPANESE FOODS
MOST POPULAR "SAKURA" BRAND RICE
Open Sunday — 10 a.m. to 6 p.m.
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
977-3761 & 977-3765
HALF HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto, Ontario M5V 2A9

Please find enclosed $________ for which [ ] renew my subscription, [ ] enter my subscription for ________ year(s)/months.

$20.00 per year, $12.00 for six months

Name (Mr. Mrs. Miss) ____________________

Address ____________________

City ____________ Prov. ____________

Postal Code ________

The New Canadian
Established 1939
Second Class Mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

FOR SALE

Jewellery Business, established in 1932, celebrating its 50th anniversary. One of Toronto's oldest buyers of coins, gold and other precious metals. Retailers of antique and estate diamonds, jewellery, silver etc. Centrally located with 9 year lease. Gross sales over $800,000. Large consignment business. Price $556,000 for inventory, fixtures and good will, free of all encumbrances. This company is ripe for franchise. Please reply to:
Box 7, The New Canadian

CONDOMINIUM FOR SALE
3 Bedrooms, 2 Floors, Walk-out to Patio and Yard. West of High Park, off South Kingsway. Swimming Pool, Sauna, Tennis Court etc. facilities included. Asking $76,000. Private Sale...Phone 762-9220

Use The New Canadian ads for the best results from the J.C. Community

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4854 —— 481-8895
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave., W., Toronto

TORONTO JAPANESE RESTAURANTS
"MICHI"
459 Church Street
Phone 924-1303
"MASA"
195 Richmond St. West
Phone 977-9519

7.5.3 GARDEN ENTERPRISES LTD.
M. & H. Nishi
FOUR SEASONS LANDSCAPING
GARDENS OF THE WORLD
- Planning, design and construction by Japanese landscape architects and horticulturists.
- Commercial, industrial, large estates and residential, including townhouses.
- Indoor and outdoor.
- Stone lanterns.
- Tree pruning and spraying.
- Maintenance service.
- Government licensed weed control.
225-7836
Member: Landscape Ontario

Personal Notes Across Canada

WEDDING

KIKUCHI – TAJIRI

EDMONTON — Amy Kikuchi, daughter of Bill and Setsu Kikuchi of Edmonton, became the bride of Mr. Bob Tajiri, son of Horsey and June Tajiri of Vauxhall, Alberta on January 23, 1982 at the Edmonton Unitarian Church. The Rev. S. Ikuta officiated.

Reception and dance was held at the Westin Hotel and the Lethbridge Lodge. After a honeymoon skiing in Lake Tahoe and California, the happy couple will make their home in Vauxhall, Alta.

Obituaries

TOGURI

NEWMARKET, Ont — Mrs. Tomiye Toguri passed away on February 14, 1982 at Newmarket, Ontario. Beloved wife of Tokizo Toguri, dear mother of Eizo, Samuel, Etsuko, Makiko, James, David, Grace, Allan, Miyuki and the late Mary. Dear grandmother of 14 grandchildren and 2 great grandchildren. Private family service. Remembrances Toronto Japanese United Church.

NISHIMURA

TORONTO — Mr. Kanshiro Harry Nishimura passed away on February 14, 1982 at Doctor's Hospital. Beloved brother of Alex (Kiheiji), and Kanzaburo. Funeral service at Toronto Buddhist Church. Earle Elliott Funeral Home *Cook Thompson Chapel.* Cremation at Prospect Crematorium.

JUNN KASHINO
AND PARTNERS
CHARTERED ACCOUNTANTS
FIRST REXDALE PLACE
155 REXDALE BLVD
SUITE 406
REXDALE, ONT. M9W 5Z8
745-9800

SHIATSU DOHJOH
KEN SAITO
822 Broadview Ave., Toronto, Ont.
Telephone number is (416) 466-8780.
The hours are, Monday to Saturday, 10 a.m. to 8 p.m.

A & T REALTY CANADA LIMITED
Toronto Real Estate Board Manager
For complete professional and confidential real estate advice and service please call
TOSHIE HAYASHI
Bus. (416) 752-1481
Res. (416) 291-2807
1533 Victoria Park Ave., Scarborough, Ont. M1L 2T3

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES — ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up — MENS 4 and up
MEDIUM AND WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West, Toronto
Phone 531-1931

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
telephone: 604 273-1811
BOOK EARLY AND SAVE ON AIRFARES TO JAPAN...
OUR TRAVEL COUNSELLORS ARE TRAINED TO HELP YOU WITH ALL YOUR TRAVEL NEEDS:
airfares
hotels
insurance
transfers
Please contact us.
For information concerning all your Travel needs,
THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Controversial Millionaire Sasakawa gives crash hero $5000 reward

TOKYO — A controversial 82-year old Japanese multimillionaire is going to Washington, D.C. to present a letter of gratitude and a gift of $5000 to Lenny Skutnik, who risked his life to rescue stewardess Kelly Duncan following the crash of an Air Florida Boeing 737 on Jan. 13.

More than 80 persons, including six motorists who were in vehicles on the bridge died when the Air Florida flight crashed on take-off in freezing weather.

Ryoichi Sasakawa, who was grand marshal of the 1981 Nisei Week Parade in Little Tokyo, will make the presentation as director of the Japan Fire Defense Association and Japan Awards Society soon, Sasakawa secretary Shigetoshi Kono told the press.

Kono said the presentation will be made to Skutnik, an employee of the Congressional Budget Office, in the U.S. Congress at a luncheon attended by congressional leaders of both Houses.

A controversial philanthropic figure in Japan, Sasakawa was imprisoned for war crimes following World War II and subsequently made a fortune by building motor boat racing into a popular form of gambling in Japan.

Kono said the letter of thanks was recommened by the two Japanese organizations.

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit & Fascia
• Rainware
• Storm windows/doors
Metro Toronto Lic. B1971
Mas Aida — 755-8505

Low Low Prices on New Color TVs
Stereos, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonoc, Quasar, Toshiba, Zenith
SHIG'S TV Sales & Service
MEMBER MTTSA
Fast TV Service
741-4236
2625 Islington Avenue (at Albion)
Shig Aoki, Prop.

Dates & Doings

J.C.C. Centre Spring Festival Mar. 6,7

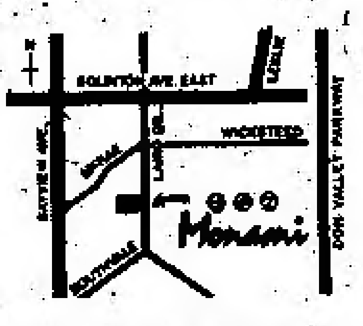
TORONTO — With the coming of a warmer season, the J.C. Cultural Centre will be springing its doors open to welcome everyone and especially our Senior Citizens, to its annual Spring Festival.

The weekend will highlight the TRADITIONAL FOODS of JAPAN. As such, a diverse assortment of individual cuisines will be available to test your palates. Once again the Oriental Bar will be providing refreshments.

As much as we may all want to eat the day away, other cultural features will by vying for your attention. Demonstrations of Sumi-e (Japanese brush painting), Ikebana (flower arrangements), Shodo (calligraphy), Odori (Japanese folk dancing) and the Martial Arts will be provided continuously throughout the week-end.

Making this year's celebration special is the Festival's tribute to our Senior Citizens. As an example, on Saturday, a "bento" box containing small samples of Japanese cuisine will be provided to all Senior Citizens.

This 2-day event is scheduled for Saturday and Sunday, March 6 & 7 between 1:00 and 6:00 p.m. Admission: Children 50 cents, Adults $1.50, Family rate $3.00 Senior Citizens & JCCC members free. For more information, please contact the JCCC Centre.

OPEN Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays


114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016
もなみ
●このたび店内を純日本調に改装いたしました。どうぞご家族、お友達お揃いでおいで下さい。
●天ぷら、カレーライスが好評です。

FURUYA Travel Service
460 Dundas St. West
Toronto, Ont. M5T 1G9
Tel: 977-7655
Tour to Washington D.C. April 9 – 12
During the Easter Weekend, we are visiting Washington on a chartered bus. Join us. There are lots of fun on our chartered bus Tour.
Tour to Hawaii
More and more Niseis and Sanseis are visiting Hawaii. How about you? Join our big group this summer and visit this fascinating island. More the Merrier. On return, you can visit Los Angeles, Las Vegas and the Grand Canyon to complete the grand tour of the West.
For further information regarding all your travel needs, contact FURUYA TRAVEL today!!!

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

WITHIN THE BARBED WIRED FENCE
by Takeo Ujo Nakano $12.50
postage included $13.00

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)
In paperback $8.50 (postage included)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA
"A Man of Our Times" by Rolf Knight & Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

THE EXODUS OF THE JAPANESE
By Janice Patton
$2.50 Postage included

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO, ONT. M5V 2A9

Japan ranks top in acquisition of U.S. patents

TOKYO — Japan in the fiscal year ended March 31 spent the equivalent of $24.07 billion on research, up 15 percent from a year earlier, the prime minister's office said.

According to the office's annual report, industry accounted for 60 percent of all research spending, with heavy emphasis on new product development.

Universities, where much of Japan's basic research is conducted, accounted for 26 percent of outlays.

The office said Japan's funding made it second only to the U.S., which spent more than $60 billion.

It also noted that Japan is close to becoming a technology exporter.

In the past fiscal year, its technology imports dropped .6 percent to $1.1 billion, while exports jumped 20 percent to $731.8 million.

'Iron Samurai' Star verge of bankruptcy

TOKYO — The star of "Iron Samurai", shown recently over many Canadian television stations, Kinnosuke Yorozuya and his company, is reported in the Japanese press as "on the verge of bankruptcy as it has dishonored a bill for 38 billion yen at face value."

Yorozuya's company, Nakamura Productions of Shibuya, Tokyo, is due to clear yet another bill for Y5 million face value very soon and if it fails to do so, the firm will virtually go bankrupt after incurring estimated deficits of some Y700 million.

Yorozuya

If it dishonors the bill, Yorozuya's company will be the third major production firm to go bankrupt recently, following those owned by actor Shintaro Katsu and the singers Pink Ladies, both of which went bankrupt last September.

According to a private credit agency investigation the company fell into financial trouble late last year after it was learned that the 52-year-old accounts executive had been embezzling production money for nearly two years.

The firm kept borrowing money to make up for the losses, but snowballing deficits led to the potential bankruptcy, investigators said.

Nakamura Productions is one of three major production firms in the entertainment world, along with those owned by actors Toshiro Mifune and Katsu.

With a staff of nine and some 20 TV personalities, the company turned over some Y800 million in fiscal 1981.

Use The New Canadian ads for the best results from the J.C. Community

PHONE
465-8020

Use The New Canadian ads for best results from the J.C. Community

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0952

Donald I. Kimura
Barrister & Solicitor
155 Main Street West
Stouffville, Ontario
L0H 1L0
640-5454

YORKLAND REAL ESTATE LTD.
ALL CASH FOR YOUR HOME
IF WE DON'T SELL IT — WE BUY IT!
ASK ABOUT OUR GUARANTEE
FOR FREE APPRAISAL
Dennis Masuda
PLEASE CALL 752-7740
1885 LAWRENCE AV E

HITOMI
Beauty Salon
1162 College Street
Toronto, Ont.
Telephone 535-1992
Mon. – Fri. 9 to 6 p.m.
Sat. 9 to 3 p.m.
Thursdays closed

OSCAR'S
SKI
ALPINE X-COUNTRY
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home 449-9293

Nikko 日光 sukiyaki
japanese restaurant/tavern
Reservations: 977-2164
OPEN EVERYDAY
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

カナダ人であることを誇りとします

広大な国土そして無制限の可能性、約束にみちた国一それが愛するカナダです。

私たちは異種文化に富み、いま共同連結が更新されたこのユニークな連邦制のパートナーであることを誇りとします。私たちの新憲法は明るい将来を築くための一歩前進であります。

Ontario
Government of the Province of Ontario
William G. Davis, Premier
Thomas L. Wells, Minister
Ministry of Intergovernmental Affairs

スーパースター、グレツキー
得点記録を更新

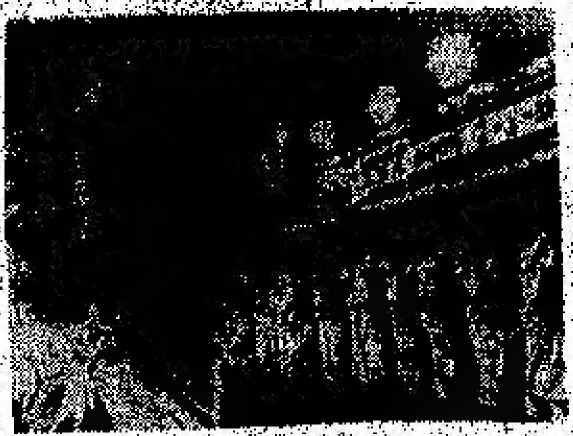
エドモントンが生んだプロ・ホッケー選手、ウェーン・グレツキーは当年二十一の若輩だが、先週バファロとエドモントン・オイラー対戦で三対三のタイ・スコアになっていた際、今シーズン中の最高得点になり、プロ・ホッケーの新記録となった第七十七度のスコアを行い、満場ファン総立ちの拍手をうけた。シーズン中の最高得点者フィル・エスポジト氏の七十六スコア記録を破ったばかりか同夜第七十七、七十八及び七十九度をスコアして文字通りリーグ中の最高得点者として記録に残ることになった。グレツキー選手はスコアの天才であるばかりか、なかなか商才にも秀でており、ラジオ・テレビのコマシャルに出るほか、彼がアプルーブした商品のマーク等による報酬金の契約を結んで、多額の収入を得ている。彼が属するエドモントン・オイラー・チームのクレスト、スエター、アンダーウェアまでとぶように売れてオイラーはほくほくで、グレツキーはドル箱としてスーパー・スター扱いである。バファロでの試合でプロ・ホッケー史の記録を更新したグレツキー選手に対し、記録保持者だったフィル・エスポジト氏が観客席からリンクに立ち、グレツキー選手におめでとうの握手を与えた。グレツキー選手は「フィルはこれで安眠できて、商売にはげむことになろう」と冗談をとばした。

年中、阿波踊りを
徳島がドームつくり

◎阿波踊りが本場・徳島市で年中楽しめることになりそうだ。来年完成する国鉄徳島駅前の再開発ビルに市がプラネタリウムを導入、その満天の星空の下に「よしこの」のリズムを流し、存分に踊ってもらうとか。

◎同市の観光客は年間八十二万人。うち半分は阿波踊りのある夏の四日間に集中しており、残り三百六十一日にも踊りの熱気を保てば「客の倍増間違いなし」とのヨミである

◎二億円を投資するドームは約四百平方メートル。星空のほかに迫力ある有名連の踊りやうつとり見とれるさじき席も映し出すが、さて、四季を通じて「踊るアホウに見るアホウ」がやつてくるか、どうか。



レ市日加協会
四月三日に総会

【レスブリッジ】当市並に近郊地区からなる「日加協会」では来る四月三日（土）午後六時半より本派仏教会において年次大会並びに晩さん会を催す。当日はエドモントンから佐田総領事夫妻及びレスブリッジ市長アンダーソン氏夫妻、州議員デック・ジョンソン氏夫妻、レ市大学のビル・ベーカー教授らを迎える予定。ベーカー教授は札幌の北海道大学へ交換教授として一カ年北海道に向うことになっている。なお余興も用意されているので多数の出席が希望されている。

もみじダンサー
三月二十日公演

アルバータ州レスブリッジ市近郊の日本舞踊愛好者によって組織されている「もみじダンサー」一行は本年度もバンクーバー市の平野千代夫人を師匠として「民踊に依る故郷の旅」のテーマの下にレスブリッジ市エーツ・メモリアルホールにて来る三月二十日午後七時半より公演するので一般の後援が希望されている。ちなみに入場料は大人四弗五十セント、小人四弗。

バン市の敬老会賑う
百五十余名の出席者があって

【バン市】TCOA（日系市民協会）主催の八二年度敬老会がこのほどバンクーバー日本語学校で開かれ、本年は一五〇余名が出席して慰労の日を過した。

からりと晴れた好天の清々しい日和となり、総領事大森氏夫妻、懇和会々長藤井氏夫妻、TCOA会長松根ケン氏夫妻、同前会長荒川武雄氏、顧問会長鹿毛達雄氏、司会者堀内ジム氏等の出席のもとに晩市諸教会、会社団体、商店一般有志等の協力支援で進行された。

会食会では協力団体の婦人部の馳走の接待で、心ゆくまで会食し、又余興の部では、カラオケ演奏グループ「ハッピーオー」伴奏で一同が懐かしのメロディの数々を合唱するなどして盛会な敬老日となった。

本年度の男性最高齢者は田中市次郎氏で九六歳。女性最高齢者は村田みやさんで九三歳、両氏へはTCOAからの記念品が送られた。この時、田中氏は長寿の貫禄で贈物を九四歳の宮沢八郎氏にあっさりと譲るという一幕があり、心なごむうちに閉会した。

十仙電話終る

従前までわずか十セントでベイ・テレフォーンを使えたビーシー州々民に、これから一回使用料二十五セントに引き上げる、とビーシー・テレフォーンが先週末発表した。十セント料金は一九五二年以来無変更だった。

新移住者協会総会

トロント日系新移住者協会では来る三月二十日（土）午後二時から日系文化会館で総会を開き、諸報告、会計決算等があり推薦理事選出、会則変更について協議する。閉会後親睦茶話会となる。

モーラン氏外遊中止
オ州内有色人から反対されて

オンタリオ州の初代オンバズマン、アーサー・マロニー氏があまりにも任務熱心で、彼を任命した州政府はいつも苦境に置かれるばかり、損害賠償の裁判まで市民から起されて散々な目に会つたが、次代のオンバズマン、ドナルド・モーランド氏は、アパルハイドと称する有色原住民を全面的に差別待遇する南阿連邦に招かれて応じる、というケースでオ州内の南アフリカ人系から強い反対をうけて結局南阿国訪問をキャンセルするにいたつた。

モーランド氏は「そういう国柄だからこそ私がオ州のオンバズマンとしてのり込み、同国の住民のため努力するつもりであつた」といつている。

今週のカナダドル

3月3日現在

銀行の売り値	
$1.00 = ¥186.55	
$1.00=US 81.00¢	
銀行の買い値	
$1.00 = ¥194.55	
$1.00=US 82.00¢	

（カナダ東京銀行調べ）

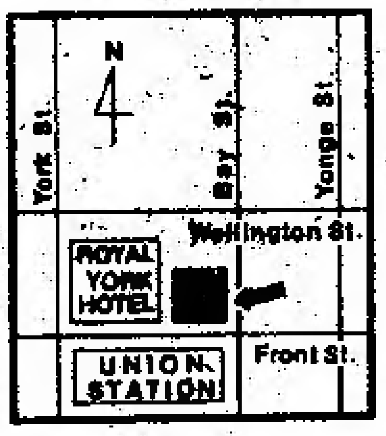
求人 パートまたはフルタイムのテンプラ・シェフ。トロント下町地区。電話九六八ー三六三五。

貸家 バンガロ、三ベッドルーム、地下鉄ケネディ駅近く　電話二六一ー八四一一（午後五時以後）中村

THE BANK OF TOKYO CANADA

皆様と日本を——そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行



日本の銀行では初めて、東京銀行100%出資の「カナダ特許銀行」として生まれ変わり、下記の各種業務を通じ、皆様のお役に立つことが出来るようになりました。

●カナダドル預金
（普通預金・当座預金・定期預金）
●日本への送金、日本からの送金の受取り
●東京銀行トラベラーズ・チェック
（日本円・US$）
●輸出入取引、貿易金融、外国為替

トロントへおいでの節は、お気軽にお立ち寄り下さい。ローヤルバンクプラザ・サウスタワー20階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。

THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2075,
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
(416) 865-0220

City of Toronto

不動産税は
改正する必要が
ありますか

トロント市役所は三年間にわたる不動産税改正に関する調査を完了いたしました。不動産税改正に関する合同委員会の最終レポート（英語版）を入手したい方は、電話367－7341，367－7039にするか、市役所二階にあるパブリツク・インフオメーション・センターで直接うけ取つて下さい。

公聴会は3月18日（木）午後八時から、市議会所で開かれますので、レポートに関するあなたの意見などをお聞かせ下さい。

アート・エグレトン市長

不動産税改正合同委員会・会長

Mayor Art Eggleton
Chairman,
Joint Committee on Property Tax Reform

剣道大會を開催

三月二十日エトビコク大ホールで

カナダ剣道連盟では来る三月二十日午前十時から午後六時までト市郊外エトビコク・オリンピアム・ホールで第七回カナダ剣道選手権大会を行う。この大会開催は毎三年毎に行われる世界剣道選手権大会に備えてのもので、世界大会は今夏二十四ヵ国以上の代表選手がブラジルに会合して技を競うことになっている。

カナダ選手団は今までの戦績で世界第二位である。カナダ各州からの剣道家がエトビコク・オリンピアムに参集、サンパウロでの世界大会に代表として参加することをねらって熱戦を展開することになろう。一般の来観が歓迎されている。

衣笠禎之助氏死去

【東京】オスカー映画賞受賞監督、衣笠禎之助氏（八十六才）は先週末京都で死去した。衣笠氏は元俳優で、旅芸人団に加わって日本各地で巡演したことがあった。[illegible]四年、衣笠氏監督の「地獄門」がカンヌ映画祭でグランプリ大賞をうけ、一九五五年米国で映画のベストとしてオスカー賞をうけた。

岡本綾子さん勝つ

【米アリゾナ州タスコン】当地で先週末行われた女性プロ・ゴルファー大会で、日本選手岡本綾子さんがプレイオフで勝ち、一等賞金一万八千七百五十ドルを獲得した。岡本選手が米国で優勝したのはこれがはじめて。

ク州議会議員 万引きで辞任

【クベック市】クベック党議会（ク州では国会と呼んでいる）リーダーであるクロード・シャロン議員は万引きの罪状で裁判沙汰になったため内閣のポストを辞任して州都を先週立ち去った。

何故クジラを殺すか
米團体が朝日に廣告

【東京】セトクマン財団と呼ばれる、フロリダに本部をおく人間と鯨類の平和共存を進める非営利団体が、先週朝日新聞に広告をのせ「日本はまっこうクジラの殺りく継続に賛成票を投じた唯一の国である。なぜ、日本は絶滅の危機にひんしている動物を保護しようとする時代の精神に背を向け国際社会に逆らってまで、捕鯨産業の立場を支持しなければならないのでしょうか」と問いかけた。

昨年のIWO（国際捕鯨委員会）でまっこう鯨捕獲禁止が賛成二十五、反対一で決議された精神を尊重し、人間以上の複雑な脳を持つ愛すべき哺乳動物のまっこうクジラを保護する政策をただちに打ち出すことを鈴木総理大臣に請願している。

オフシーズン料金
トロント一東京間
1148 ドルから
Call us for the best deal in town
国際旅行社
TOKYO TOURS LTD.
67 Richmond St. West, 2nd Floor, Toronto, Ontario, CANADA M5H 1Z5
Telephone: (416) 363-6363 - 6 - Telex: 06-22677

弁護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所 ト市ユニバーシチ街四二五 二〇一号室
電話五九八－二〇〇二
自宅四九三－二四五七

小サイズの靴
ご婦人用はサイズ二から。男子用はサイズ四から。普通の靴店にはこの様な小さいサイズは売っていません
Albert's Shoe Store,
1328 Queen Street West,
Toronto, Ont. Tel. 531-1831

アリラン　ハウス

ARIRANG HOUSE
即席焼肉定食及び各種酒肴一切開始　中華・韓国料理専門日系人は特別待遇
RESTAURANT & TAVERN
KOREAN & CHINESE FOOD
716 BLOOR ST. W.
(at CHRISTIE)
TORONTO, ONT.
電話　532－2727

日本ビデオ・センター
◎ビデオ・テープレコーダーの販売・・・$795.00から
◎日本のビデオテープの貸し出し・・・1本(2HR) $4.00から
SPECIAL
ビデオテープレコーダーとレンタルテープをワンセットで安価にて販売中
ビデオテープレコーダー・・・・・ 1台
日本のビデオテープ・・・・・150HR
$999.95
1993 DANFORTH AVENUE
TORONTO, ONT. M4C 1J7
〔ウッドバインの西1ブロック〕
電話：698－0633

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 TEMPERANCE STREET,
TORONTO, ONTARIO.
TELEPHONE: 368-3470
おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
大阪ハウス
安くておいしいすしの店をお試し下さい。（飲酒許可）
トロント市ベイ街とヤング街の中間
テンペランス街一二番地

住宅売買
昼夜を問わず、住宅売買について喜んでご相談に応じます。電話して下さい。
堀ケン
PHONE 431-9191

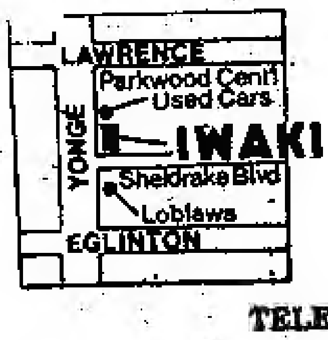
住宅売買ご用一切
エム・ジー・エム会社
ミツソ・クロダをお呼び下さい。住宅売買一切のお世話を致します。
電話二六七－一一七九
自宅二六一－二五八一

前原フード
パーティー、仏事用の鉢盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 368-2446
RESIDENCE 535-7651

KOREA HOUSE
韓国料理
KOREA HOUSE
666 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONTARIO
536－8666

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に応じます。
ガルフ・サービスステーション
共営者　並木、田上
INT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-5084, 362-0819

市内の無料配達致します

Call－481-8928
◎配達日　火曜－金曜まで


JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
TELEPHONE 481-8928

エリートツアーズ旅行社
ELITE TOURS
IATA
Lobby of Holiday Inn - Downtown
89 Chestnut Street
Toronto, Ont. M5G 1R1
Tel: (416) 977-3026
JUNICHI HAYASHI
Manager
□訪日団体便・ご家族呼び寄せ団体便
トロント
オタワ
モントリオール ―― バンクーバー ―― ロス ― ホノルル ―― 東大名福鹿札古児京阪屋岡島幌
□北米国内、海外航空機の予約並びに切符発行。
□世界主要都市のホテル、レンタカー、観光の予約、旅行保険の取扱い。

Ginza Japanese Restaurant
Licensed
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼きその他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話二三一－四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANTS
"MICHI"
459 Church Street
Phone 924-1303
"MASA"
195 Richmond St. West
Phone 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理
みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四－一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七－九五一九
（日曜日は休み）

MULTICULTURALISM

みんな 一緒なのです――――
そして一緒に伸びるのです！

多様文化主義のカナダは多くのプログラムを通じ私たちがお互いの文化を維持し、分かち合うのを助けます。そうすることによつて、カナダ人はお互いをよりよく理解し合い、感謝し合うことができます。

全カナダ人の明るい未来のために
一緒に住み，
成長し，
働きましよう，

Multiculturalism Canada　Multiculturalisme Canada

Canada

神奈川同志会 三月十三日催し

カナダ神奈川同志会では来る三月十三日（土）午後四時半から敬老親睦会を生長の家教会で催す。六十五歳以上の会員は無料、大人五弗、小人二弗。申し込みは露木（二四七ー七六九八）、宮下（二五二ー三四六九）・アンダーソン（八二五ー二〇一六）三氏の何れかへ。

八月十四日に バン市でリユニオン

来る八月十四日（土）にバンクーバーでメープルリッジ、ベツメードー、ヘモンド、ヘネー、ウエブスター、コーナーズ、アルビオン、ウオノツク及びラスキン各地区元在住者及び現住者のリユニオンが催される。

詳細問い合わせと予約先は次の通り。

モ市西沢スー夫人、ト市米山ベロルト、清水ノビー、料治トシ、永松ロイ、ウイニペッグ三井シズコ夫人、アルバータ州コルベル早野ハリー、バン市大池ダグ。

レーモンド町 日系隣組総会

【レーモンド】創立以来三年を迎えたレーモンド日系隣組では先日仏教会で総会を開き一カ年の経過報告の後、役員選挙に移つたが、二年継続の動議に基きもう一年間留任となつた。役員は次の通り。

△会長村木清一郎△幹事小林かおる△会計福島久子△ビデオ係宮内静雄△道具係福島寅三△接待係杉山うた村木えみ子△通信係今橋あや子、中浜まさえ、高橋みつえ

なお、毎水曜のビデオ放映後、英語会話の練習をつづけること。及川義雄氏から衛生講話を開くことなど協議した。それより親睦会に移り、歌やビンゴで楽しい一時をすごした。

紙面の都合により小説「水中花」と「翅んでる十兵衛さん」を今回は休みます。

トロントータンパ間
往復＝一五九ドルから
トロントーホノルル間
往復＝五六五ドルから

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD
162 Spadina Avenue, Toronto, Ont. M5T 2G2
Telephone: (416) 869-1291; 869-1292
トロント岩田旅行社
KEN KUTSUKAKE　PHONE 869-1291

新鮮な魚類毎日着荷
特に当店の
◎マグロ・塩鮭（甘塩）は
皆様から大好評です
◎ご招待用の御馳走品は当店からお買上げ下さる様お願い致します。
親切、丁寧、毎日開店、安価な店、無料パーキング場をご利用下さい。
ダンダス ユニオン店
電話 九七七ー三七六一
　　 九七七ー三七六五
DUNDAS UNION STORE
173 Dundas St West, Toronto
Tel. 977-3761 & 977-3765

日本行き観光便
○日本行き観光便、日本からカナダへの家族、友人、呼寄せ便、春、夏休みの間は太平洋線が大変混みますので、御予約はお早目に・・・・。
○日本行きの他、商用、ホリデーの為の旅行も日本語でどうぞ・・・・。船、汽車、バス、飛行機、レンタ・カー ヨーロッパーエス、シー、アメリカーカリビアンー南太平洋（タヒチ、フイジイ、オーストラリヤ）カリフォルニア、ラス・ベガス、リノ、フロリダ、ハワイ、
○世界中何処へでも・・・・旅行の計画はなるべくお早目に安い料金で・・・・。
本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5098

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
[illegible] Queen St. W.
Toronto [illegible]
Tel. [illegible]

Second class mail No. [illegible]

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗払 半年十二弗前
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六[illegible]―五〇〇五

貨車消火の結果 避難住民は帰宅
ト市北方で脱線事故

【オンタリオ州オリリア】トロント北方約七十マイルの当市付近を走るシーピー鉄道の貨物列車が去る二月二十八日夕刻車輪が破損して脱線、有害化学液がそのため引火燃焼した。事故周辺五十マイル以内の住民約千二百人はいづれも避難するよう警告された

シーピー貨物列車には他にも引火可能の化学液が充満したタンクの多くが交つており「第二のミシサガ町民大量避難」のくり返えしに近いと大大的に報道されたが、その後燃え上つた数個の貨車の消火に成功し、避難住民の大部分は帰宅を許された。

七十両車をつないだ貨物列車の前方にあつた貨車の車輪が破壊したのが脱線の原因となつているが、このような事故はシーピー鉄道では珍しいといつている。幸い住民に死傷者も出さず、機関手も無事であつたが、一時はどうなるかと憂えられた。

不満の州に落膽
首相が不平をもらす

【オタワ】久方ぶりの記者団会見で、ツルドー首相は先週末、オタワ中央政府の対各州政府関係は、従来通りでなくなることをこの際ハッキリさせておきたいと言明し、今後は各州政府に対する財政的援助は大巾に削減するか、それとも全面的にストップすることになろう、と述べた。

ツルドー首相は、各州政府と協力することで、カナダを築き上げることができると信じ、あらゆる機会に各州に財政的援助を与えてきたが、各州はどん慾でいくら受け取つても、もつとほしいと不平不満をいいつづけているばかりで、私は幻滅の悲哀を感じているとし、これからは新しい連邦主義を押し進めていくつもりだ、と不満をぶちまけた

カナダ首相は、このような態度を示すことは人気投票に不利であろうが、中央政府は人気取りに腐心しておらず、政治を行うことが主眼であると語つた。

【オタワ】英国の有名なテレビ・インタビュワー、デビッド・フロスト氏とツルドー首相の対談が今週トロントのグローバル・テレビ・ネットワークで放映されたが、首相は八カ月間、野党になり下つたことで、健康を回復し、政治活動に意欲を燃やす結果となり、憲法問題に立ち向う勇気をわかせた、と告白した

保守党が辛勝して政権を担当した期間、ツルドー首相は「自分としては野党々主にまわつたことを、決して喜んだわけではないが、内外からの圧迫がなくなり、気分的に楽であつた。もし、この期間が与えられなかつたとしたら、私はつづけて首相の位置を保つていけたかどうか疑わしいとフロスト氏に語つた。

小澤征爾氏の怒りが 新音楽堂建設に拍車
今秋オープンのトムソンホール

世界的新聞王として知られた故ローイ・トムソン卿の偉業を記念するため、故人の息子ケネス氏が今秋オープン予定の超モダン音楽堂に四百五十万ドルを寄付する条件として新会堂名を「ローイ・トムソン・ホール」と命名することになつたことは既報の通り

トロント交響楽団のホームホールとして古いマセー・ホールが使れて、その都度修理が加えられた結果、むかしのように「かなりよい音響」だつたホールがいつの間にか、「悪いアクースティックス（音響）」になり、天才的コンダクターの小沢征爾氏は「こんなホールではリハーサルもできない。私の楽団の演奏の一部がさつぱり聞えない。こんな状態では私はコンダクターとしてやつていけないので辞めたい」と怒り出した。

関係者らは「まあ、まあ、そう言わずに、、、」となだめる一方、いづれ遠くない将来に新ホールを建築せねばならない、とさとつて数年前から運動しはじめた。その折、トムソン家から大口寄付の話がでたわけで、結局、小沢征爾の短気と芸術至上主義が新ホール・プランに拍車をかけたことになつた、という記事が先週末トロント・スター紙に大きく報じられた。

純白系國に賛成
カナダ人の三一・一%

【バン市】最近のギャロップ世論調査が二千人以上のカナダ人を対象に全加にわたつて行つたアンケートによるとカナダを純白色人種国にするアイデアに賛成、と答えた者が三人に一人の割合であつた、という結果を出した。

これについてオタワ政府多様文化主義担当のジム・フレミング大臣は「この事実は非常に重大である」と先週末バン市での記者団会見で語つており、白人のみのカナダにするアイデアに賛意を表したのが三一・一％で、絶対賛成と答えた者が一五・四％であつたことを明らかにした。

フレミング大臣は「人種差別は経済状態が良好でない時代によりひどくなる」ことに留意し、その問題を中心に「人種関係と法律」と題する会議をバン市で四月二十二日から二十四日まで行うことにしている。

トロント地下鉄
磁気切符使用へ

トロント市電（TTC）は来年早々、マグネック・チケット（磁気性切符）のテストを開始し、徐々にトークン・マシンを廃止していくつもりと先週発表した。マグネチック・チケットを一定の位置におくと、磁力でチケットを引きつけてマシンを通るとロックしてあるアルミ・バーが自由となり、そこを通つて地下鉄プラットホームに出るという仕組みで、モ市では早くから実施している。トークンは地下鉄開通の一九五四年三月から使用されており、百五十万個が流通しているという。

十五年以内に
電子メール出現

ビーシー州大学のコンピューター科学者、アルビン・フウオラー・コンピューテング・センター主事は、このほど今後十年ないし十五年以内に低廉で、有能的な電子によるメールサービスが普及し、現行のぼう大費用のかかるメール方法にとつてかわることになろう、と予断している。

同主事は「そうなれば全加

によつてメールがとどくことになると説明している。

民事結婚を認む
ギリシャの革新方針

【アテネ・ギリシャ】先週ギリシャ社会主義政府は、教会で結婚式をあげなくても正式に結婚したことを認める法律を国会で通過させたが、この法律が野党からの圧倒的な人気を得ただけに立法化されるのは必至とみられている。

これまでギリシャは海外の市役所などで結婚し、生まれた子供は法律的に認知せず、西側諸国で教会以外の結婚を認めない唯一の国として知られていた。この法律で約四千人のカップルが正式結婚を認められ、これまで三年間かかつていた離婚や再婚も迅速におこなわれる。

その他異母兄弟どおしも結婚でき、妻をなくした牧師は再婚を許されるが、ビショップなど高位につかえる聖職者の再婚はこれまで通り禁止。それに姦通罪に問われた者は最高一年間の重刑が課せられているのが取り除かれる。

ギリシャ国会で与野党がこぞつて賛成したこのビルもオーソドックス教会側はこのような法律ができると姦通と売春婦がふえると渋い顔である

虫歯や悪天候のため
北極征服が手間取る

既報のとおり英人二名が現在北極を自製のスノーボビルで横断中であるが、この二人は今週最も悪条件の地区に入つている。

その上R・フィネス男爵は出発前に歯がいたみだしグリーンランドの歯医者にかかつたが、一日七千カロリーを摂取するため九枚のチョコレートを食べる必要がある、と聞かされた同男爵の母親はラジオでただちにチョコレートを食べるのを中止すること、と言うメッセージを歯痛になやむ息子に送り届けた。

一方フィネス男爵とコンパニオンからの通信内容はロンドンにある「地球横断探検」に待機するスタッフに気をもませるものばかり。零下四十度の気象条件でスノーボビルを走らせるのは困難をきわめ汗がドンドン服の間で氷になるのがわかる。みわたす限り雪と氷で、方向を失わないよりに少し行つてはひき返えすので予定より大幅におくれている。

天気が回復するとソリを軽いものに変えないと、スノーボビルが自分たちの上にひつくり返える。フィネス男爵のラジオから流れる声は悲愴で関係者はカロリ計算して入れられたチョコレートを男爵が歯いたのため食べられなければ体力が劣つてくるので六十六日間・南極・北極横断は不可能の線が高まつたとみている。

食べすぎて罰金

米フロリダ州クリアウォーターに住むウォルター・サトラーさんは、愛犬のデューク君がちよつと太めだというだけで、自宅のあるマンションの住民委員会から一日五十ドルという〝罰金〟の支払いを迫られている。

同マンションの入居規定には、飼い犬の体重は一一キロ以下という厳しい制限がついており、デューク君の体重がこの制限を四キロオーバーしているというのがその理由。昨年十二月に同委員会から二十五日以内に減量しなければ〝罰金〟を取ると通告されていたが、減量は失敗した。

サトラーさんは「犬をあきらめるくらいならマンションを売つた方がまし」と抗議、弁護士を雇つて訴訟の構えをみせている。

本場カナダから
日本へサケ娘さん

【バンクーバー】今月二十八日、東京の多摩川で行われる「東京にサケを呼ぶ会」のサケ稚魚放流式にカナダ政府のサケ増殖計画技術職員サンデイー・マクローレン さん（二十五歳）が参加する。

サンデイーさんはバンクーバー市のBC大学に在学中に同市に流れるファース川でキングサーモンの発育状態を研究し、将来はふ化場長をめざすサケ一筋の女性。

東京での予定が終るとサンデイーさんは昨年秋に初めて豊平川に里帰りサケを復活させた「さつぽろサケの会」のメンバーや、サケの卵をふ化して育てている札幌市内の小学校も訪問し国際親善に一役買う。

現金不足で
イランは困る

【ロンドン】イランはあり余つた石油の安売りと、古寺や銀行金庫に保管してある国宝級宝物を現金に替えることにいま血眼である。隣国イラクとの長期戦争のため、イラン経済は極度に貧困を来たし政府運営にはどうしても現金が必要となつてきている。